

Industrial Control Transformer Installation Instructions

Literature Code: SPAK1

The open core & coil industrial control transformers are supplied with all the necessary voltage links and/or jumpers required for hook up. Accessories such as finger guards and a fuse block adapter kit are available options and must be ordered separately and are only available for units that are designed with a standard molded terminal block on either the primary or secondary side.

This installation instruction sheet details the installation or hook-up of the following:

- Voltage Link Kit
- Jumper Kits
- Finger Guard Kit - (The finger guard kit is not supplied but is an option that can be ordered separately for most units.)

Note: The optional finger guard and fuse block adapter kits are only available on units which incorporate a molded terminal block.

If you have any questions regarding what accessories are available or are you are having any difficulty correctly installing these accessories, please contact your local distributor or the manufacturer directly.

Important Installation Notes

1. The maximum current rating on units containing a **molded terminal block** is 30 amps.
2. Torque all terminal screws between 12 to 14 inch-lbs.
3. For all bare wire connections, the recommended wire size range is: 18 AWG to 14 AWG for solid wire and 18 AWG to 12 AWG for stranded. A ring or spade connector **must** be used if using a wire size outside the range listed above or if a connection is made under the optional fuse block adaptor plate screws.
4. Ensure mounting hardware used for installation of the transformer (hardware not supplied), are properly sized for the transformers weight and mounting application.
5. If mounting the optional Fuse Block Adapter Kit, remove the appropriate captive washer screw(s) from the terminal block and use them to install your after market fuse block (not supplied) onto the fuse block adapter plate.
(refer to the fuse block adapter kit installation instructions.)
6. For connection details, please refer to the detailed wiring instructions supplied with your open core & coil industrial control transformer. (Literature Code: SPWD1)
7. These industrial control transformers **are not supplied with and have no optional primary or secondary fuse clips or blocks available**. An optional Fuse Block Adapter Kit is available and is designed only for units with a terminal block, that if ordered and installed correctly, will allow the purchaser to field install any standard after market single, double or triple fuse block assembly, necessary jumpers and appropriate fuses which are not supplied with this unit. (refer to the fuse block adapter kit installation instructions.)

Accessory and Options Sample Identifier Drawings

The following sample drawings are provided to assist in identifying the standard or optional accessories

Note: The optional finger guard and fuse block adapter kits are only available on units which incorporate a molded terminal block. Please see below for installation instructions on the voltage links, jumpers and finger guard.

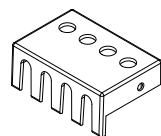
(For installation instructions on the fuse block adapter kit please refer to the instructions supplied within that kit.)



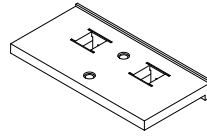
Voltage Link Kit
(standard for units that have a terminal block)



Jumper Kit
(standard for units that have terminal screws on coil face)



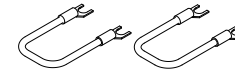
Finger Guard Kit
(optional)



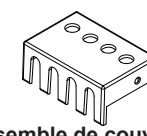
Fuse Block Adapter Kit
(optional)



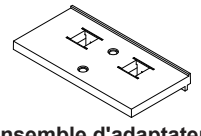
Ensemble de barrette de tension
(accessoire standard pour les appareils avec bornier)



Ensemble de cavaliers
(accessoire standard pour les appareils avec vis-bornes sur la bobine)



Ensemble de couvercle de sécurité
(en option)



Ensemble d'adaptateur de boîte à fusibles
(en option)

Consignes d'installation du transformateur de commande industriel

N° de document : SPAK1

Les transformateurs de commande industriels ouverts à noyau d'induit et bobine sont fournis avec les barrettes de tension et les cavaliers nécessaires pour le branchement. Les accessoires optionnels comme les couvercles de sécurité et l'ensemble d'adaptateur de la boîte à fusibles peuvent être commandés séparément. Ils ne sont proposés que pour les appareils équipés d'un bornier moulé standard sur le côté primaire ou secondaire.

Ces consignes d'installation donnent des détails sur l'installation ou le branchement :

- de l'ensemble de barrette de tension;
- des ensembles de cavaliers;
- de l'ensemble de couvercle de sécurité (cet ensemble optionnel n'est pas fourni, il peut être commandé séparément pour la plupart des appareils).

Remarque : Les ensembles de couvercle de sécurité et d'adaptateur de boîte à fusibles ne sont proposés que pour les appareils équipés d'un bornier moulé.

Pour toute question concernant la liste des accessoires disponibles ou des problèmes d'installation de ces accessoires, communiquez directement avec votre distributeur ou le fabricant.

Remarques importantes concernant l'installation

1. Le courant nominal maximal sur les appareils comportant un **bornier moulé** est de 30 ampères.
2. Serrez toutes les vis-bornes entre 12 et 14 po-lb.
3. Pour toutes les connexions à fils nus, le calibre de fil recommandé est : 18 AWG à 14 AWG pour un fil plein, et 18 AWG à 12 AWG pour un fil torsadé. Un anneau ou une cosse rectangulaire **doit** être utilisé si le calibre du fil diffère de ceux indiqués ci-dessus ou si le branchement est fait sous les vis de l'adaptateur de la boîte à fusibles.
4. Vérifiez que les éléments de fixation utilisés pour l'installation du transformateur (non fournis) ont une taille adaptée au poids du transformateur et à l'utilisation prévue.
5. Si vous fixez l'ensemble d'adaptateur de la boîte à fusibles, retirez les vis à rondelle imperdable du bornier et utilisez-les pour installer votre boîte à fusibles (non fournie) sur la plaque d'adaptateur de la boîte à fusibles (reportez-vous aux consignes d'installation de l'ensemble d'adaptateur de la boîte à fusibles).
6. Pour obtenir des détails sur le branchement, veuillez vous reporter aux consignes détaillées de câblage fournies avec votre transformateur de commande industriel ouvert à noyau d'induit et bobine (n° de document : SPWD1).
7. Ces transformateurs de commande industriels **ne sont pas fournis avec des douilles de montage ou des boîtes de fusibles primaires ou secondaires**. Ces accessoires ne sont pas non plus **proposés en option**. L'ensemble d'adaptateur de boîte à fusibles optionnel n'est proposé que pour les appareils équipés d'un bornier. Une fois commandé et installé comme il se doit, cet ensemble permet à l'acheteur d'installer sur place, après l'achat, une boîte à fusibles simple, double ou triple, les cavaliers et les fusibles nécessaires qui ne sont pas fournis avec l'appareil. (reportez-vous aux consignes d'installation de l'ensemble d'adaptateur de la boîte à fusibles)

Exemple de dessins d'identification des accessoires et des éléments en option

Les exemples suivants vous aideront à distinguer les accessoires standard des accessoires en option.

Remarque : Les ensembles de couvercle de sécurité et de boîte à fusibles ne sont proposés que pour les appareils équipés d'un bornier moulé. Reportez-vous aux consignes d'installation de la barrette de tension, des cavaliers et du couvercle de sécurité ci-dessous. (Pour obtenir des consignes d'installation de l'ensemble d'adaptateur du boîtier à fusible, veuillez vous reporter aux consignes qui l'accompagnent.)

Instrucciones de instalación del transformador de control industrial

Código de folleto: SPAK1

Los transformadores industriales abiertos de núcleo y bobina incluyen todos los enlaces de tensión y/o puentes requeridos para realizar la conexión. Los accesorios como los protectores para dedos y el kit de adaptador de bloque de fusibles son opciones adicionales que se compran por separado y sólo están disponibles para unidades diseñadas con un bloque de terminales moldeado estándar en el lado primario o secundario.

Esta hoja de instrucciones de instalación detalla los pasos de instalación o de conexión para lo siguiente:

- Kit de enlaces de tensión
- Kits de puentes
- Kit de protector para dedos (el kit de protector para dedos no viene incluido pero puede ser pedido por separado para la mayoría de las unidades).

Nota: los kits de protector opcional para dedos y de adaptador de bloques para fusible sólo están disponibles para unidades que incorporan un bloque moldeado de terminales.

Si tiene cualquier pregunta sobre los accesorios disponibles o si tiene dificultades para instalar correctamente estos accesorios, póngase en contacto con su distribuidor local o directamente con la fábrica.

Notas importantes sobre la instalación

1. La corriente nominal máxima de las unidades con **bloque moldeado de terminales** es de 30 amp.
2. Utilice una torsión entre 12 y 14 pulgadas-libras para todos los tornillos del terminal.
3. Para todas las conexiones de cables descubiertos se recomienda usar el siguiente calibre: 18 AWG a 14 AWG para cables sólidos y 18 AWG a 12 AWG para cables de filamentos. Se **debe** usar un conector de anillo o de horquilla si se utiliza un cable de un calibre que no esté en el rango indicado arriba o si se realiza una conexión por debajo de los tornillos de la placa adaptadora opcional del bloque de fusibles.
4. Asegúrese de que la ferretería que utilice para instalar el transformador (no incluido) sea del tamaño adecuado para el peso de los transformadores y la aplicación de la instalación.
5. Si va a instalar el Kit de adaptación del bloque de fusibles, retire el (los) tornillo(s) correspondiente(s) del bloque de terminales y utilícelo(s) para instalar el bloque de fusibles adicional (no incluido) en la placa adaptadora del bloque de fusibles. (Consulte las instrucciones de instalación del kit de adaptador de bloque de fusible)
6. Para obtener los detalles de conexión, consulte las instrucciones de cableado proporcionadas con su transformador abierto de control industrial de núcleo y bobina. (Código de folleto: SPWD1)
7. Estos transformadores de control industrial **no incluyen y no tienen sujetadores o bloques opcionales de fusibles primarios o secundarios**. El kit de adaptador de bloque de fusibles opcional está disponible y fue diseñado sólo para unidades con un bloque de terminales el cual, si fue pedido e instalado correctamente, le permitirá al comprador instalar en el campo cualquier conjunto de bloque de fusibles sencillo, doble o triple, los puentes necesarios y los fusibles adecuados (no incluidos con esta unidad). (Consulte las instrucciones de instalación del kit de adaptador de bloque de fusible)

Muestras de diagramas de identificación de accesorios y opciones

Los siguientes diagramas **de ejemplo** lo ayudarán a identificar los accesorios estándar u opcionales.

Nota: los kits de protector opcional para dedos y de adaptador de bloques para fusible sólo están disponibles para unidades que incorporan un bloque moldeado de terminales. Lea más abajo las instrucciones de instalación de los enlaces de tensión, de los puentes y del protector para dedos.

(Para obtener instrucciones de instalación para el kit adaptador de bloque de fusibles, consulte las instrucciones proporcionadas con el kit).



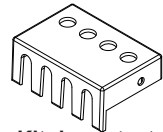
Kit de enlaces de tensión

(estándar para unidades con bloque de terminales)



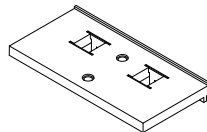
Kit de puentes

(estándar para unidades con tornillos de terminales en la superficie de la bobina)



Kit de protector para dedos

(opcional)



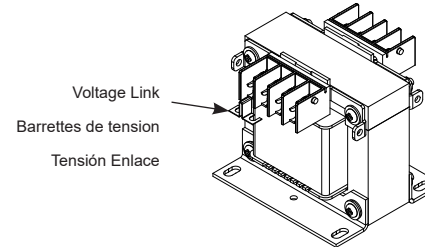
Kit de adaptador de bloque de fusibles

(opcional)

Assembly Drawing for a Series Voltage Link Installation on units with a molded terminal block.

Dessin d'assemblage pour installation de barrette de tension en série sur appareil équipé d'un bornier moulé.

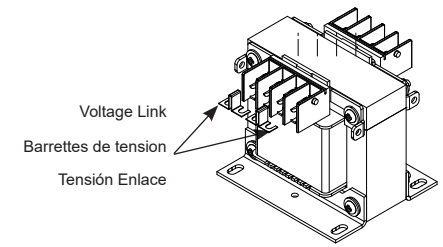
Diagrama de ensamblado para Instalación de enlaces de tensión en serie en unidades con bloque moldeado de terminales.



Assembly Drawing for a Parallel Voltage Link Installation on units with a molded terminal block.

Dessin d'assemblage pour installation de barrette de tension en parallèle sur appareil équipé d'un bornier moulé.

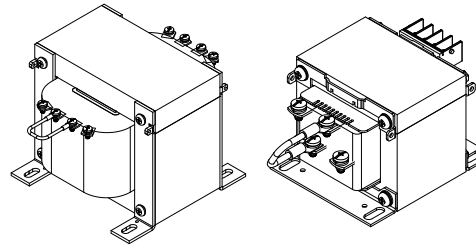
Diagrama de ensamblado para Instalación de enlaces de tensión en paralelo en unidades con bloque moldeado de terminales.



Assembly Drawing for a Series Jumper Installation on units with terminal screws.

Dessin d'assemblage pour installation de cavaliers en série sur appareil équipé de vis-bornes.

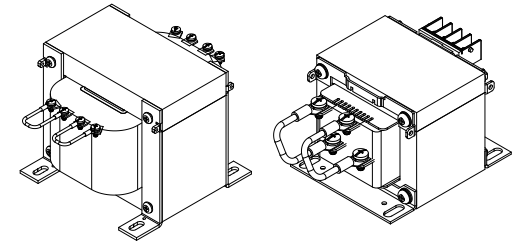
Diagrama de ensamblado para Instalación de puentes en serie en unidades con tornillos de terminales.



Assembly Drawing for a Parallel Jumper Installation on units with terminal screws.

Dessin d'assemblage pour installation de cavaliers en parallèle sur appareil équipé de vis-bornes.

Diagrama de ensamblado para Instalación de puentes en paralelo en unidades con tornillos de terminales.



Assembly Drawing for a Optional Finger Guard Installation

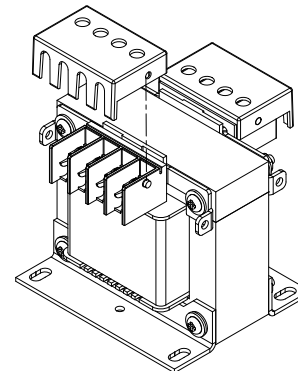
(only available for units supplied with either a primary or secondary molded terminal block)

Dessin d'assemblage pour installation d'un couvercle de sécurité en option

(uniquement sur les appareils équipés d'un bornier moulé primaire ou secondaire)

Diagrama de ensamblado para Instalación del protector para dedos opcional

(sólo está disponible para unidades proporcionadas con un bloque moldeado de terminales primario o secundario)



The finger guard kit contains 1 finger guard. Each finger guard is designed to be mounted on a unit that includes either a primary or secondary molded terminal block only. The finger guard cannot be mounted on a primary or secondary that incorporates terminal screws only. If the unit has a terminal block on both the primary and secondary sides and the application requires finger guard protection, then 2 finger guard kits are required. (Finger guards are packaged and sold individually.)

L'ensemble de couvercle de sécurité comprend un seul couvercle. Chaque couvercle de sécurité est conçu pour être monté exclusivement sur un appareil équipé d'un bornier moulé primaire ou secondaire. Le couvercle de sécurité ne peut pas être monté sur un côté primaire ou secondaire équipé uniquement de vis-bornes. Si l'appareil est équipé d'un bornier sur le côté primaire et sur le côté secondaire, et si l'utilisation nécessite une protection avec couvercle de sécurité, il vous faudra deux couvercles (les couvercles de sécurité sont emballés et vendus à l'unité).

El kit de protector para dedos contiene 1 protector. Cada protector para dedos está diseñado para ser instalado solamente en una unidad que incluye un bloque moldeado de terminales primario o secundario. El protector para dedos no puede ser instalado en un bloque primario o secundario que sólo tenga tornillos terminales. Si la unidad tiene un bloque de terminales tanto en el lado primario como en el secundario y la aplicación requiere protectores para dedos, deberá utilizar 2 protectores para dedos. (Los protectores para dedos se empacan y se venden individualmente.)